

## ZAKRES RZECZOWY

### **1. Przedmiot zamówienia publicznego:**

**„Opracowanie dokumentacji projektowej dla zadania pn.: „Budowa dedykowanego oświetlenia wraz z wyznaczeniem przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu ulic Praskiej i Szwedzkiej”**

#### **Przedmiot zamówienia obejmuje:**

- opracowanie operatu dendrologicznego – w przypadku występowania zieleni na terenie inwestycji
- opracowanie dokumentacji projektowej (projektów budowlanych i wykonawczych) dla budowy przejścia dla pieszych z dedykowanym oświetleniem przy ul. Praskiej w rejonie skrzyżowania z ul. Szwedzką (zgodnie z orientacyjną lokalizacją)
- uzyskanie zgody na wycinkę zieleni/drzew – (w razie konieczności)
- uzyskanie ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę (Pnb)/ zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych, bądź innych decyzji administracyjnych niezbędnych do realizacji zadania.

**Zastosowane rozwiązania projektowe w zakresie budowy przejścia dla pieszych winny mieścić się w obszarze istniejącego pasa drogowego ul. Praskiej.**

**Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami – ustawami i rozporządzeniami, w szczególności:**

1. Rozporządzenie Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz.U. 2021 poz. 2454)
2. Rozporządzenie Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz.U. 2021 poz. 2458)
3. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz.U. 2022 poz. 1528)
4. Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2020 poz. 1609)
5. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. 2012 poz. 463)
6. Ustawa z dnia 9 czerwca 2011r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz.U. 2021 poz. 1420)
7. Ustawa z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. 2021 poz. 2373)
8. Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. 2021 poz. 2351)
9. Ustawa z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. 2021 poz. 741)
10. Ustawa z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz.U. 2021 poz. 1376)
11. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. nr 2019 poz. 2311)

12. Uchwała NR XXXIV/886/20 RADY MIASTA KRAKOWA z dnia 22.01.2020r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków.
13. Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z:
  - wytycznymi prawidłowego oświetlenia przejść dla pieszych – opracowanie wykonane na zlecenie Skarbu Państwa – Ministra Infrastruktury w ramach umowy nr SKR-U-162/17 z dnia 18.09.2017 roku. Opracowanie dostępne na stronie [www.mib.bip.gov.pl](http://www.mib.bip.gov.pl) w zakładce „Wzorce i standardy”.
  - wytycznymi w zakresie projektowania infrastruktury w ramach zadań realizowanych przez ZDMK – Zarządzenie Dyrektora Dróg Miasta Krakowa z dnia 06.09.2019 roku  
Procedury ZDMK 36  
[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=3276&sub=procedura&proc=ZDMK-36](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=ZDMK-36)  
Procedury ZDMK 37  
[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=3276&sub=procedura&proc=ZDMK-37](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=3276&sub=procedura&proc=ZDMK-37)
14. Wytyczne w zakresie projektowania infrastruktury w ramach zadań realizowanych przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa stawianymi oświetleniu, elementom oświetlenia ulicznego, oświetlenia przejść dla pieszych oraz iluminacji – załącznik nr 6).  
<https://zdmk.krakow.pl/wp-content/uploads/2019/10/za%C5%82%C4%85cznik-nr-6.pdf>
15. UCHWAŁA NR CXI/2904/18 RADY MIASTA KRAKOWA z dnia 26 września 2018r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków oraz z Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.
16. ZARZĄDZENIEM Nr 1163/2023 PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA z dnia 28 kwietnia 2023r. w sprawie wprowadzenia „Standardów Dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków
17. ZARZĄDZENIEM Nr 672/2021 PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA z dnia 16 marca 2021 r. zmieniającym zarządzenie Nr 435/2021 w sprawie stosowania Księgi Znaków Budżetu Obywatelskiego

Przedstawiony wykaz aktów prawnych ma charakter otwarty, nie stanowi katalogu zamkniętego. Wykaz aktów prawnych nie wyłącza konieczności przestrzegania innych nie wymienionych przepisów o ile w trakcie realizacji zamówienia będą one miały zastosowanie. Powyższy wykaz nie wyłącza konieczności przestrzegania przepisów, które wejdą w życie po dniu składania ofert.

## **2. Zakres szczegółowy zamówienia dokumentacji projektowej**

### **Opracowanie dokumentacji projektowej**

Zakresem opracowania należy ująć wykonanie projektu budowlanego /w razie konieczności/ i wykonawczego budowy przejścia dla pieszych przy ul. Praskiej w rejonie skrzyżowania z ul. Szwedzką wraz z dedykowanym oświetleniem – zgodnie z załącznikiem nr 1 oraz w porozumieniu z Wydziałem Miejskiego Inżyniera Ruchu, wraz z uzyskaniem wszelkich wymaganych warunków, uzgodnień oraz decyzji administracyjnych niezbędnych do realizacji inwestycji.

Należy opracować projekty przebudowy sieci kolidujących z budowaną infrastrukturą (w razie konieczności) wraz z uzyskaniem wszelkich wymaganych warunków, uzgodnień oraz złożeniem wniosku o uzyskanie decyzji administracyjnej niezbędnej do realizacji inwestycji.

## **Dokumentacja projektowa - opis przedmiotu zamówienia**

Opracowanie projektu wykonawczego musi spełniać wszystkie wymogi stawiane tego typu opracowaniom w myśl obowiązujących przepisów oraz w oparciu o wytyczne Działów Zarządu Dróg Miasta Krakowa, Zarządu Transportu Publicznego (ZTP) oraz Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu (MIR) oraz na warunkach, które należy pozyskać od użytkowników mediów i służb miejskich.

- a/ opracowanie projektów dla branż zgodnie z wytycznymi audytu
- b/ opracowanie projektów (oddzielnie dla każdej branży) na przekładki istniejącego uzbrojenia kolidującego z projektowaną inwestycją (w razie zaistnienia konieczności)
- c/ pokazanie na przekrojach typowych rozmieszczenia uzbrojenia istniejącego i projektowanego.

### **Opracowanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich**

Wykonanie opracowań oddzielnie dla każdej branży zgodnie z Rozporządzeniem z 20 grudnia 2021 roku w sprawie określania metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. 2021 poz. 2458):

- a. Wykonanie przedmiarów robót oddzielnie dla każdej branży zgodnie z w/w Rozporządzeniem
- b. Wykonanie kosztorysów inwestorskich oddzielnie dla każdej branży
- c. Wszystkie elementy projektu powinny być oznaczone odpowiednimi kodami CPV

**Opracowanie projektów wymaganych odrębnymi przepisami, których konieczności wykonania inwestor nie mógł przewidzieć podczas udzielenia zamówienia. Uzyskanie pozwoleń, uzgodnień, opinii niezbędnych do zrealizowania zadania.**

**Ponadto zobowiązany jest do:**

- a/ opracowania aktualnej mapy sytuacyjno - wysokościowej do celów projektowych w skali 1:500 (w formacie \*.dwg lub \*.dxf) z naniesieniem i potwierdzeniem przez Radę Koordynacyjną Wydziału Geodezji UMK (dawny ZKUPSUT) uzbrojenia z ostatnich 3 lat w zakresie niezbędnym do wykonania zamówienia – **oryginał przekazać do ZDMK,**
- b/ pozyskania map ewidencji gruntów z klauzulą aktualności z czytelnymi numerami wszystkich działek wchodzących w skład inwestycji – tzw. „czyste” tj. bez wrysowanego zajęcia terenu,
- c/ opracowania mapy ewidencji gruntów z naniesioną (na czerwono) zajętością terenu z uwzględnieniem przebiegu trasy uzbrojenia podziemnego (1 x oryginał + kopia w każdym egzemplarzu projektu),
- d/ opracowania przedmiarów robót wraz z pokazaniem toku obliczeń i kosztorysów inwestorskich wykonanych oddzielnie dla każdej branży całość ma być podpisana przez osoby opracowujące je i sprawdzające,
- e/ wykonania pomiarów uzupełniających na mapach sytuacyjno – wysokościowych
- f/ opracowania dokumentacji geologiczno – inżynierskiej (w razie konieczności)
- g/ opracowanie projektu czasowej organizacji ruchu na czas wykonywanych robót
- h/ opracowanie projektu stałej organizacji ruchu.
- i/ Dokumentację opracować:

- z uwzględnieniem Uchwały nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków;

- z zachowaniem STANDARDÓW OCHRONY DRZEW I INNYCH FORM ZIELENI W PROCESIE INWESTYCYJNYM (załącznik), w szczególności sporządzić:
    - inwentaryzację dendrologiczną (patrz pkt 2.2.1 STANDARDÓW);
    - operat dendrologiczny (patrz pkt 2.2.2 STANDARDÓW);
    - projekt ochrony zieleni (patrz pkt 2.2.3 STANDARDÓW);
- 1) Inwentaryzację dendrologiczną wykonać zgodnie z wytycznymi określonymi na stronie internetowej ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, w szczególności dokonać znakowania zinwentaryzowanych drzew w terenie poprzez umieszczenie **NUMERU ARBOTAG** (do pobrania w ZZM);
  - 2) Sporządzić raport danych, uwzględniający każde z drzew występujących w zasięgu inwestycji (przeznaczonych do pozostawienia, jak również usunięcia) – w formacie elektronicznym, zgodnym z systemem informacji geograficznej (Geographic Information System – GIS), przy czym dane należy opracować:
    - zgodnie z ramowymi wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały, o której mowa w pkt 9 powyżej, a także zgodnie ze standardami;
    - zgodnie z wytycznymi określonymi na stronie internetowej ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>;
    - **w formacie dwg** oraz;
    - **w formacie shp**, tj. w formie **pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów** (szablony GIS oraz wytyczne dot. obsługi danych dostępne na stronie ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, ewent. do uzyskania od Zamawiającego);
  - 3) W każdym rodzaju opracowania odnoszącego się do drzew, w szczególności w operatach dendrologicznych, projektach, wnioskach dotyczących decyzji administracyjnych, dokumentacji powykonawczej, należy określać usytuowanie drzew w przestrzeni wraz z odnoszonymi do nich informacjami, w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie tych danych do warstw tematycznych Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP), zgodnie z wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały;
  - 4) Opracowanie projektów technicznych (dawniej wykonawczych), oddzielnie dla każdej branży, przy czym w projekcie dotyczącym gospodarki zielenią:
    - wprowadzić zapis o konieczności wykonania, przez wykonawcę robót budowlanych, inwentaryzacji powykonawczej w zakresie zieleni (z uwzględnieniem nowo nasadzonych drzew) – z informacją, że inwentaryzacja ma zostać wykonana w formacie plików dwg oraz shp, zgodnie z wytycznymi dostępnymi na stronie ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, w szczególności wykonawca robót, w ramach inwentaryzacji ma obowiązek oznakować nowo nasadzone drzewa poprzez umieszczenie **NUMERU ARBOTAG** (do pobrania w ZZM). Pozyskanie i montaż **ARBOTAGÓW** należy odpowiednio uwzględnić

w przedmiarach, kosztorysach oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych;

w części dotyczącej sposobu wykonywania nasadzeń zastępczych (jeśli takie będą) – należy zawrzeć zapis, że do zakresu obowiązków wykonawcy robót budowlanych należy pozyskanie oraz montaż **ETYKIET** na nowo sadzonych drzewach. Wzór etykiety oraz instrukcję jej montażu (**załącznik**) należy dołączyć do projektu technicznego. Pozyskanie i montaż **ETYKIET** należy odpowiednio uwzględnić w przedmiarach, kosztorysach oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych.

j/ w razie kolizji projektowanej infrastruktury technicznej z istniejącą zielenią, należy wykonać inwentaryzację zieleni z gospodarką szatą roślinną, zestawieniem drzew i krzewów do wycinki w formie opisowej i graficznej na kopii aktualnej mapy zasadniczej obejmującej projekt zagospodarowania terenu ze wskazaniem zaistniałej kolizji z zielenią,

k/ w przypadku kolizji z istniejącą zielenią, należy złożyć wniosek do Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego o zgodę na wycinkę drzew i krzewów oraz uzyskać przedmiotową decyzję (w razie konieczności)

l/ należy wykonać projekt nowych nasadzeń zieleni (w razie konieczności)

l/ uzyskania wszystkich niezbędnych warunków, uzgodnień i opinii branżowych, decyzji oraz pozwoleń m. in: MIR, ZTP, ZDMK, KEGW, MPEC, Wodociągi Miasta Krakowa. Wszystkie oryginały wraz z załącznikami przekazać zamawiającemu.

m/ wykonania wszelkich opracowań wynikających z pozyskanych warunków, uzgodnień, opinii

n/ wykonania wszelkich niezbędnych opracowań wynikających z uzgodnień instytucji biorących udział w postępowaniu dla uzyskania zgody na rozpoczęcie robót,

o/ uzyskania zgód od zarządców lub właścicieli posesji (w tym z Wydziału Skarbu UMK), na których zlokalizowana jest projektowana infrastruktura na montaż urządzeń oświetlenia ulicznego wraz z instalacją zasilania, przekładkami kolidującej infrastruktury i przekazania do ZDMK w celu wypisania oświadczenia o prawie do dysponowania terenem na cele budowlane,

p/ złożenia wniosku – zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK, zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami oraz przekazania potwierdzonego wniosku wraz z załącznikami do ZDMK,

q/ przekazania do ZDMK zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych,

r/ złożenia wniosku o pozwolenie na budowę do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK, zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK oraz przekazania potwierdzonego wniosku do ZDMK (w razie konieczności),

s/ przekazania do ZDMK potwierdzenia wszczęcia postępowania o pozwolenie na budowę (w razie konieczności),

t/ przekazania do ZDMK ostatecznej Decyzji Pozwolenia na Budowę (w razie konieczności),

u/ przekazania do ZDMK zgody na wycinkę drzew i krzewów (w razie konieczności),

v/ opracowania szczegółowych specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych (zgodnie z Rozporządzeniem z 18 maja 2004r. w sprawie określania metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym)

w/ opracowanie przedmiarów robót wraz z pokazaniem toku obliczeń i kosztorysów inwestorskich wykonanych oddzielnie dla każdej branży, podpisanych przez projektantów poszczególnych branż za zgodność z opracowaną dokumentacją

x/ nie stosować w opracowaniu barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych.

y/ w projekcie dotyczącym gospodarki zielenią – w części dotyczącej sposobu wykonywania nasadzeń zastępczych (jeśli takie będą) – należy zawrzeć zapis, że do zakresu obowiązków wykonawcy robót budowlanych należy montaż etykiet na nowo sadzonych drzewach. Wzór etykiety oraz instrukcję jej montażu (w załączeniu) należy dołączyć do projektu zieleni. Pozyskanie i montaż etykiet należy odpowiednio uwzględnić w przedmiarach, kosztorysach oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych.

z/ Wszystkie opinie, uzgodnienia, warunki, przekazywane do ZDMK w ramach odbioru dokumentacji, winny być opatrzone datą ważności (w momencie przekazania dokumentacji Zamawiającemu), nie krótszą niż 6 miesięcy od dnia przekazania dokumentacji

### **3. Zakres i forma specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych**

a/ opracowanie części ogólnej specyfikacji technicznej zawierającej:

- nazwa zadania, przedmiot i zakres robót, nadanie kodów, roboty towarzyszące i tymczasowe,
- informację o terenie budowy – organizacja robót budowlanych, zabezpieczenia interesów osób trzecich, ochrony środowiska, warunków bezpieczeństwa, pracy, zaplecza dla potrzeb Wykonawcy, warunków dotyczących organizacji ruchu, ogrodzenia, zabezpieczenia ciągów pieszych i ścieżek rowerowych, zdefiniowanie pojęć zapisów dokumentacji,

b/ określenie wymagań dotyczących wyrobów budowlanych i niezbędne wymagania związane z ich przechowywaniem, transportem, warunkami dostawy, składowania i kontroli jakości - poszczególne wymagania odnosi się do postanowień norm,

c/ określenie wymagań dotyczących sprzętu i maszyn niezbędnych do wykonania robót budowlanych zgodnie z założoną jakością,

d/ określenie wymagań dotyczących środków transportu,

e/ określenie wymagań dotyczących wykonania robót budowlanych z podaniem sposobu wykończenia poszczególnych elementów, tolerancji wymiarowych, szczegółów technologicznych oraz niezbędne informacje dotyczące odcinków robót, przerw i ograniczeń, a także wymagania specjalne,

f/ opis działań związanych z kontrolą, badaniami oraz sposobem odbioru wyrobów i robót budowlanych,

g/ określenie wymagań dotyczących przedmiaru i obmiaru robót,

h/ określenie sposobu rozliczenia robót tymczasowych i prac towarzyszących.

### **4. Określenie wartości zamówienia na roboty budowlane:**

Opracowanie kosztorysów inwestorskich zgodnie z Rozporządzeniem z 20 grudnia 2021 roku w sprawie określania metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno użytkowym i określenie na ich podstawie wartości zamówienia na roboty budowlane (Uwaga – przy kalkulacjach szczegółowych stawki i narzuty należy ustalić z zamawiającym).

### **5. Warunki realizacji prac:**

a/ termin realizacji całości zadania tj. dostarczenia do ZDMK opracowanych dokumentacji projektowych oraz zaświadczeń o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych lub ostatecznych decyzji PNB z Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK: **zgodny z umową.**

b/ złożenie do Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK wniosku – zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych lub o wydanie pozwolenia na budowę (w razie konieczności) - zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymogami Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK

- w przypadku wykazania braków przez organ prowadzący postępowanie, Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień w terminie wskazanym przez organ,

- w przypadku nie zrealizowania powyższego, Zlecający uzna to za wykonanie zlecenia z nienależyłą starannością, ze skutkami wynikającymi z ustawy „Prawo zamówień publicznych”,

- wnioski winny zawierać następujący zapis: „w przypadku wykazania braków należy informować wnioskodawcę, który jest zobowiązany do wprowadzania stosownych zmian i uzupełnień zadania do momentu uzyskania decyzji administracyjnej”,

c/ przekazanie i odbiór przedmiotu zamówienia odbędzie się na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego i oświadczenia Projektanta o kompletności projektów oraz o tym, że projekty zostały wykonane zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami, normami i są kompletne z punktu widzenia celu, któremu mają służyć. Do projektów należy dołączyć oświadczenia Projektanta, że wszystkie uwagi wniesione na etapie opracowania projektów zostały w nich uwzględnione.

d/ przekazanie do Zamawiającego zgody na wycinkę drzew i krzewów (w razie konieczności)

e/ przekazywane do Zamawiającego projekty winny być zweryfikowane przez sprawdzających,

f/ mapy ewidencji gruntów z naniesionymi projektowanymi elementami zagospodarowania winny być na każdym egzemplarzu podpisane i opieczetowane przez projektanta,

g/ za zgodność map sytuacyjno – wysokościowych ze stanem faktycznym terenu ponosi odpowiedzialność Biuro Projektów

h/ za zgodność przedmiaru z projektem odpowiada Wykonawca, w razie zapytań oferentów w trakcie prowadzonego postępowania przetargowego na realizację robót, zobowiązany jest do udzielania odpowiedzi do ZDMK w ciągu 24 godzin,

i/ przy odbiorze końcowym dokumentacji Wykonawca winien przedstawić zestawienie opracowanych dokumentacji (zał. nr 1 do protokołu zdawczo - odbiorczego) oraz uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych (zał. nr 2 do protokołu zdawczo - odbiorczego) i przekazać pozyskane warunki, opinie, uzgodnienia w oryginale - **przekazać wszystkie uzyskane warunki, opinie, uzgodnienia w oryginale do ZDMK i w osobnej teczce.**

j/ ponadto Wykonawca jest zobowiązany przy odbiorze przekazać w wersji elektronicznej na cyfrowym nośniku danych skany wszystkich uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych.

k/ każdy egzemplarz projektu ma zawierać spis wyszczególnionych tomów opracowania z zaznaczeniem właściwego,

l/ oferent dostarczy wycenę, która winna obejmować koszt całkowity z wyszczególnieniem składników wyceny wraz z obowiązującym podatkiem VAT.

m/ wycena winna zawierać oświadczenie Wykonawcy, że oferta obejmuje cały zakres przedmiotu umowy,

n/ **Wszelkie koszty niezbędne do opracowania dokumentacji projektowej (wykonania badań, pomiarów, pozyskania map, pozwoleń, zwolnień, warunków, opinii, uzgodnień, decyzji administracyjnych, odstępstw) ponosi Wykonawca.**

**Zaleca się Wykonawcy przeprowadzenie wizji lokalnej w terenie na własny koszt oraz do zdobycia wszelkich informacji, które mogą być konieczne do prawidłowej wyceny wartości, gdyż wyklucza się możliwości roszczeń Wykonawcy związanych z błędnym skalkulowaniem ceny lub pominięciem elementów niezbędnych do prawidłowego wykonania umowy.**

Uwagi:

1. Zaistniałe ewentualne problemy przy projektowaniu należy uzgadniać na bieżąco w ZDMK.

2. Projektant zobowiązany jest do uczestnictwa we wszelkiego rodzaju spotkaniach związanych z opracowywaną dokumentacją.
3. Na wezwanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest przedstawić stan zaawansowania prac projektowych.
4. Projekt winien zawierać wszystkie inne elementy niezbędne dla możliwości jego realizacji.

## **6. Forma opracowania dokumentacji do przekazania Zamawiającemu:**

### a. w formie opisowej i graficznej :

- opis stanu istniejącego wraz z dokumentacją fotograficzną (przed rozpoczęciem prac projektowych) – 2 egz.
- projekty budowlane (zawartość: Projekt Zagospodarowania działki lub terenu, Projekt architektoniczno-budowlany, Projekt techniczny) – po 4 egz. oddzielnie dla każdej branży (w tym 2 egz. opieczętowne po uzyskaniu stosownej decyzji formalno – prawnej wraz z oryginałem decyzji) - w razie konieczności
- projekty wykonawcze – po 4 egz. oddzielnie dla każdej branży
- inwentaryzacja zieleni (w razie kolizji z zielenią) – 4 egz. – w razie konieczności
- operat dendrologiczny (wraz z inwentaryzacją dendrologiczną i projektem ochrony zieleni) – 2 egz. – w razie konieczności
- projekt zieleni (w razie kolizji z zielenią) – 3 egz. – w razie konieczności
- projekt docelowej organizacji ruchu – 3 egz.
- projekt czasowej organizacji ruchu na czas budowy – 3 egz.
- ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno-inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami – po 3 egz.
- zwymiarowanie geodezyjne – 2 kpl.
- mapa ewidencji gruntów z klauzulą aktualności z czytelnymi numerami wszystkich działek „czysta” – 1 egz.
- wypisy z rejestru gruntów – 1 komplet
- warunki, opinie, uzgodnienia i decyzje administracyjne z klauzulą ostateczności (oryginały), protokół narady koordynacyjnej Wydz. Geodezji UMK + 2 plansze (oryginał + kopia) wraz ze spisem
- przedmiary robót – po 3 egz.: oddzielnie dla każdej branży
- kosztorysy inwestorskie – po 3 egz.: oddzielnie dla każdej branży
- szczegółowa specyfikacja techniczna – 3 egz. (3 kpl.)
- informacja dot. bezpieczeństwa i ochrony zdrowia ze względu na specyfikę projektowanego obiektu tzw. „BIOZ” – po 4 egz.: oddzielnie dla każdej branży
- potwierdzenia złożenia wniosków o wydanie *decyzji administracyjnej* oraz inne decyzje niezbędne do realizacji - w razie konieczności
- oryginał aktualnej mapy syt. – wys. z klauzulą (z oryginalnymi pieczętkami) – 1 szt.
- wszelkie dodatkowe opracowania niezbędne do wydania stosownej decyzji formalno – prawnej – po 1 egz.
- potwierdzenia złożenia wniosku o uzyskanie stosownej decyzji formalno – prawnej,
- zestawienie działek wchodzących w zakres inwestycji.

### b. na nośniku cyfrowym płyty CD: po 2 egz.

- aktualna mapa syt.-wys. do celów projektowych w skali 1:500 w formacie AutoCad (w formacie \*.dwg – wersja edytowalna i \*.pdf)
- opis stanu istniejącego wraz z dokumentacją fotograficzną (przed rozpoczęciem prac projektowych) (\*.doc i \*.pdf)
- opis techniczny w formacie Word 97 lub późniejszy (\*.doc i \*.pdf)
- część graficzna projektów (w formacie \*.dwg – wersja edytowalna i \*.pdf)



- ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami (\*.doc i \*.pdf)
- zwymiarowanie geodezyjne (w formacie \*.dwg – wersja edytowalna i \*.pdf)
- inwentaryzacja zieleni (\*.doc i \*.pdf) – w razie konieczności
- operat dendrologiczny (\*.doc i \*.pdf) – w razie konieczności
- projekt zieleni (\*.doc i \*.pdf) – w razie konieczności
- projekt czasowej organizacji ruchu (\*.doc i \*.pdf)
- projekt docelowej organizacji ruchu (\*.doc i \*.pdf)
- przedmiary robót i kosztorysy inwestorskie - należy je wykonać w ogólnodostępnych w Polsce programach do kosztorysowania, posiadających opcję eksportowania i importowania plików w różnych formatach, np. PDF i „Zuzia” – **uwaga kosztorysy na oddzielnych nośnikach cyfrowych – 2 komplety płyt CD**
- szczegółowe specyfikacje techniczne (\*.doc i \*.pdf)
- Informacja „BIOZ” (\*.doc i \*.pdf)
- Skany wszystkich pozyskanych warunków technicznych, opinii, uzgodnień, ostatecznych decyzji administracyjnych.
- kosztorysy inwestorskie w programie edytowalnym np. „Zuzia” i (\*.PDF) na oddzielnym nośniku cyfrowym płyty CD: 2 egz.
- raport danych dotyczących wszystkich ujętych w operacie dendrologicznym drzew (inwentaryzowanych, klasyfikowanych itp.), w formacie elektronicznym (1 egz. – na oddzielnym nośniku):
  - w formacie \*.dwg oraz:
  - w formacie \*.shp, tj. w formie pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie danych do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP); Zamawiający przekaże Wykonawcy do uzupełnienia właściwy plik wektorowy z tabelą atrybutów, wraz z instrukcją dotyczącą sposobu jego uzupełnienia;
  - w projekcie dotyczącym gospodarki zielenią – w części dotyczącej sposobu wykonywania nasadzeń zastępczych (jeśli takie będą) – należy zawrzeć zapis, że do zakresu obowiązków wykonawcy robót budowlanych należy montaż etykiet na nowo sadzonych drzewach. Wzór etykiety oraz instrukcję jej montażu należy dołączyć do projektu zieleni. Pozyskanie i montaż etykiet należy odpowiednio uwzględnić w przedmiarach, kosztorysach oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych

#### **Uwaga:**

***Ilość przekazanych egzemplarzy opracowań do Zamawiającego nie obejmuje ilości opracowań koniecznych do uzyskania wymaganych opinii, uzgodnień i decyzji.***

Zamawiający w zamówieniu udostępnia warunki techniczne ZDMK oraz MIR. Pozostałe warunki i uzgodnienia dysponentów sieci (w razie konieczności) Wykonawca pozyskuje po podpisaniu umowy z zamawiającym.

Wszelkie prace projektowe należy wykonywać w koordynacji z Zarządem Dróg Miasta Krakowa – m.in. Działem Utrzymania Oznakowania i Urządzeń BRD, Wydziałem Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK, Zarządem Transportu Publicznego.

#### **Załączniki:**

1. Kserokopia warunków technicznych, załącznik graficzny
2. Standard ochrony drzew i innych form zieleni w procesie inwestycyjnym;
3. Wzór etykiety do oznaczania nowo nasadzanych drzew oraz instrukcja jej montażu

Informacji udziela:

Dariusz Kondracki (sprawy techniczne) tel. 616-72-56

Starszy Specjalista  
*Dariusz Kondracki*  
 Dariusz Kondracki





Kraków, 2023.12.20.

RU.461.6.318.2023

*Inwestor:*  
Gmina Miejska Kraków  
*Reprezentowana przez:*  
Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ul. Centralna 53  
31-586 Kraków

**Dotyczy:** warunków budowy oświetlenia skrzyżowania ul.: Praska i Szwedzka.

W związku pisma znak DW.453.8.1.2019 z dnia 2023. 12.14 w sprawie warunków technicznych budowy dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych w rejonie skrzyżowaniu ul. Praskiej i ul. Szwedzkiej uprzejmie informuję, że w celu realizacji powyższego należy:

1. Wykonać obliczenia fotometryczne oraz elektryczne dla analizowanego rejonu z uwzględnieniem parametrów rozbudowywanego obwodu oraz istniejących opraw oświetleniowych na granicach opracowania.
2. W rozpatrywanej lokalizacji oświetlenie uliczne zasilane jest z PZ 3164 dla którego moc zamówiona wynosi: 32,0 kW a zainstalowana 30,19kW
3. Wszystkie projektowane urządzenia oświetleniowe muszą spełniać wymagania stawiane przez ZDMK zarządzenie nr 117/2019 dyrektora ZDMK z dnia 2019.09.06 załącznik nr 6 (aktualne wymagania do pobrania ze strony [www.zdmk.krakow.pl](http://www.zdmk.krakow.pl) - wytyczne dla projektantów).
4. W ramach inwestycji należy zaprojektować budowę nowej kablowej sieci oświetlenia w ul. Praskiej.
5. Wyprowadzić nową linię kablowa ze słupa nr 24/III z PZ 3164.
6. Instalację na słupie prowadzić w stalowej rurze ochronnej o wysokości minimum 2,0m ponad poziom terenu, zabezpieczonej antykorozyjnie. Rura ochronna musi zostać trwale przytwierdzona do słupa w minimum dwóch punktach. Miejsce wprowadzenia kabla do rury należy zabezpieczyć przed wnikaniem wody opadowej.
7. Stosować oprawy dedykowane dla przejść dla pieszych, z rozsyłem asymetrycznym, ze źródłem światła LED wyposażone w sterownik lokalny pozwalający na współpracę z istniejącym w ZDMK systemem sterowania oświetleniem.
8. Przewidzieć słupy aluminiowe lub stalowe ocynkowane zgodne z wymaganiami ZDMK na fundamentach prefabrykowanych.
9. Zasilanie projektować po działkach będących własnością Gminy.
10. Przy projektowaniu linii kablowych oraz lokalizacji słupów oświetleniowych uwzględnić wymagania w zakresie ochrony drzew i krzewów.
11. Projekt oświetlenia przedstawić na uzgodnionym projekcie drogowym.
12. Uwzględnić istniejącą zielenią wysoką przy projektowaniu trasy oraz przy wykonywaniu obliczeń fotometrycznych.

13. Lokalizację projektowanych słupów i linii kablowych uzgodnić w ZDMK (procedura ZDMK-36) a następnie uzyskać opinię z Narady Koordynacyjnej WG UMK. Kopię dołączyć do opracowania.
14. Do zaopiniowania w tutejszym Zarządzie przedłożyć projekt wykonawczy sieci oświetleniowej zawierający między innymi:
  - a. niniejsze warunki,
  - b. kopię uzgodnionego projektu drogowego
  - c. opinię Narady Koordynacyjnej WG UMK,
15. Na etapie wydawania warunków analizie nie podlegają własności działek, sieć oświetleniową wraz z infrastrukturą towarzyszącą projektować wyłącznie na działkach GMK (w liniach rozgraniczających docelowy/planowany układ drogowy).
16. Dla inwestycji uzyskać inne niezbędne opinie i uzgodnienia w tutejszej Jednostce i pozostałych Jednostkach miejskich zgodnie z ich kompetencjami oraz obowiązującym prawem i procedurami.
17. W opracowaniu należy zawrzeć informację o konieczności dopuszczenia Wykonawcy do prac przy sieci oświetlenia ulicznego przez jednostkę realizującą na zlecenie ZDMK prace związane z bieżącym utrzymaniem systemu oświetlenia.

W załączeniu przekazujemy schemat połączeń szafy sterowania oświetleniem ulicznym, PZ 3164 oraz mapę sytuacyjną obszaru objętego zasilaniem z jej obwodów.

Wykonawca jest zobowiązany do przekazania do ZDMK dokumentacji powykonawczej w dwóch egzemplarzach.

Z up. DYREKTORA ZDMK

*Przemysław Czech*  
Kierownik Biura Uzgodnień

Otrzymują:

1 x Adresat + załączniki  
1 x aa RU (ID: 3280131)

WISŁA

Tyniecka

Tyniecka

drodziejska

Praska

Zaginion

Czechosłowacka

Praska

Praska

Szwedzka

Zagrody

3045

STACJA TRAFU NR  
PZ 3545

PZ 3045

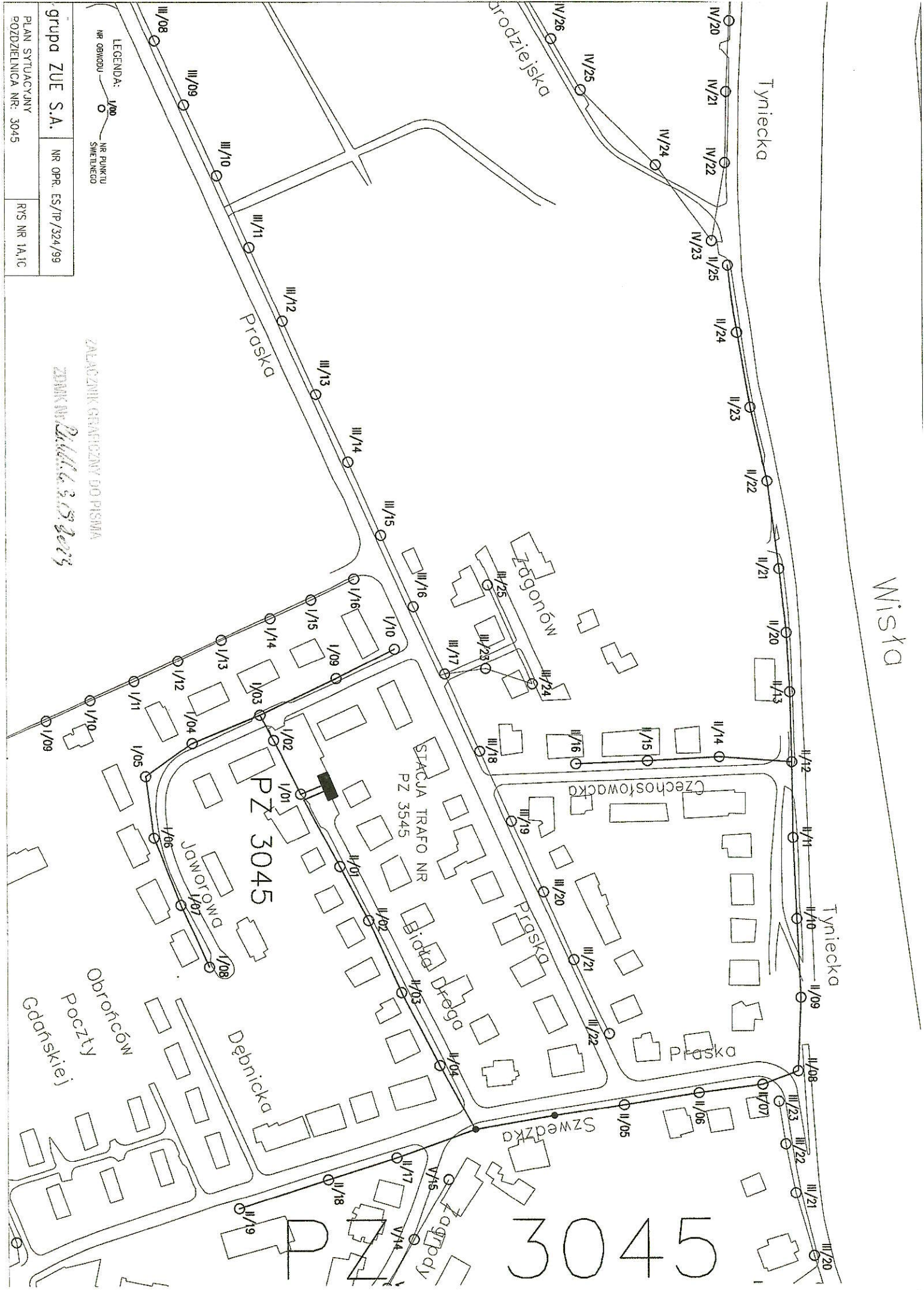
ZALĄCZNIK GRAFICZNY DO PISMA

ZDMK NR *P.111.6.3.19.2013*

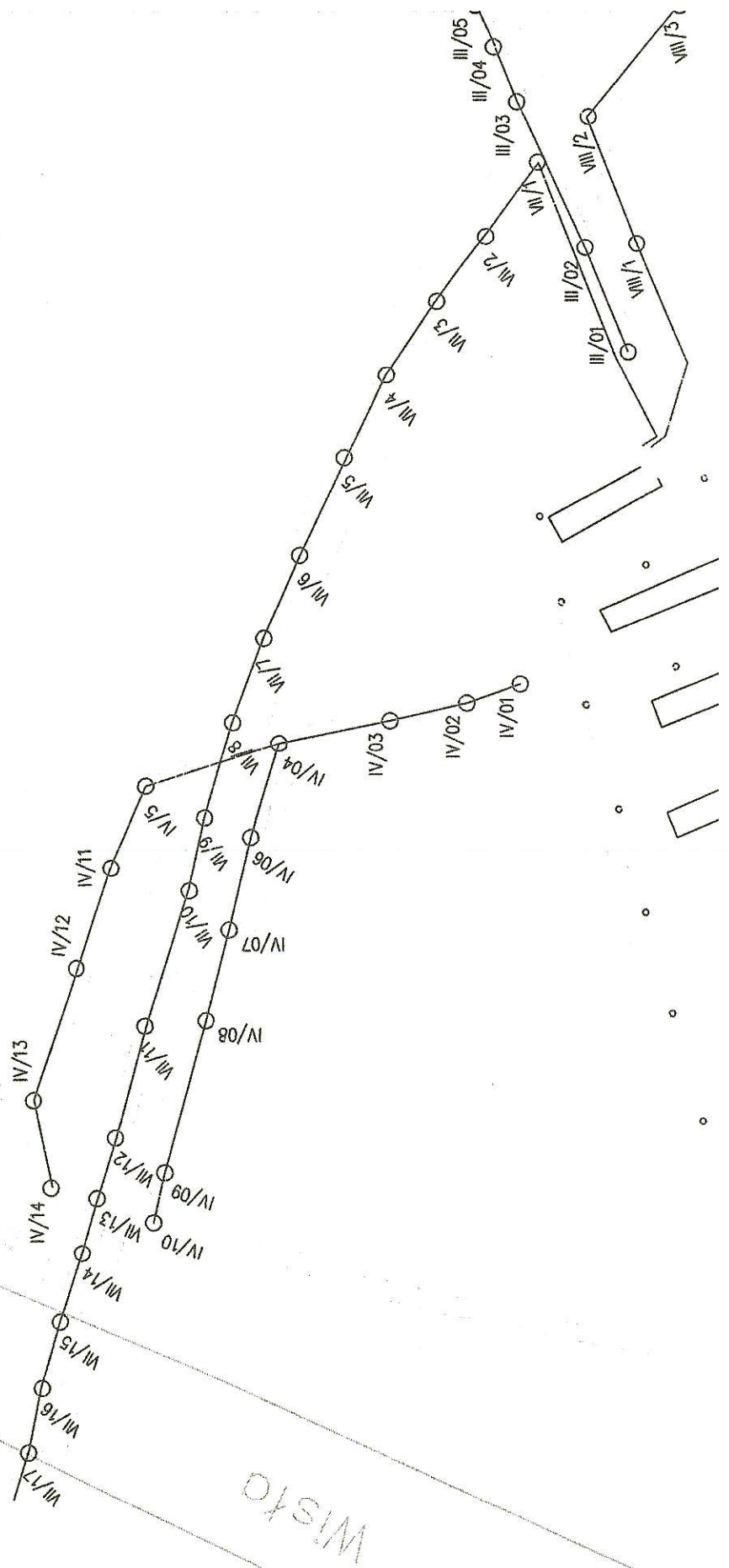
LEGENDA:  
1/00 NR PUNKTU  
SMIENIEGO

grupa ZUE S.A. NR OPR. ES/JP/324/99

PLAN SYTUACYJNY  
POZDZIELNICA NR: 3045  
RYS NR 1A.1C





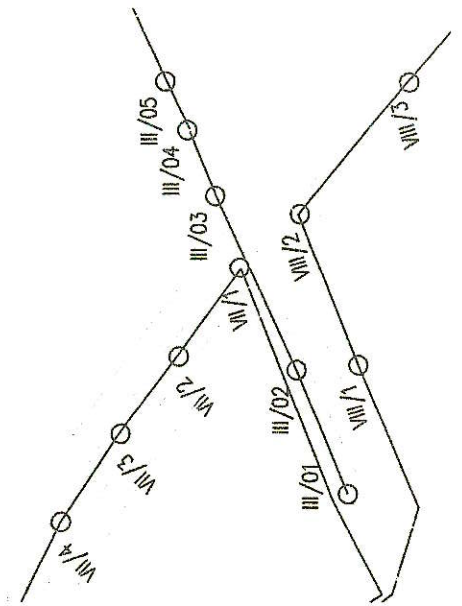


ZALĄCZNIK GRAFICZNY DO PISMA  
ZENNIK NR. 211116.3/92023

WISŁO







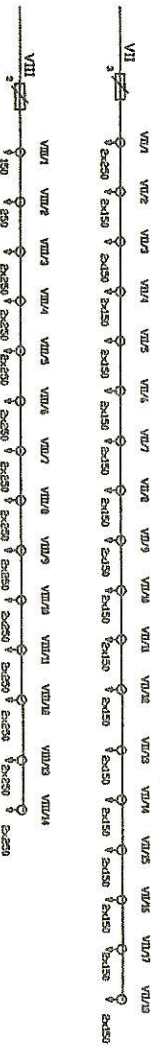
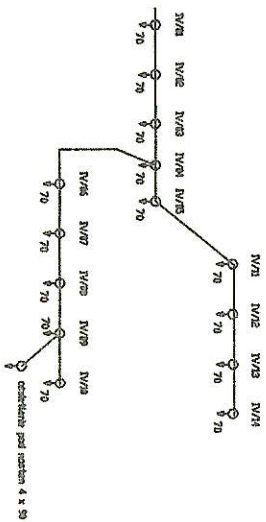
ZŁĄCZNIK GRATICZNY DO PISMA

ZDMK NR *Bilicic 3192114*





IWM/1   IWM/2   IWM/3   IWM/4   IWM/5  
 IWM/6   IWM/7   IWM/8   IWM/9   IWM/10  
 IWM/11   IWM/12   IWM/13   IWM/14   IWM/15  
 IWM/16   IWM/17   IWM/18   IWM/19   IWM/20

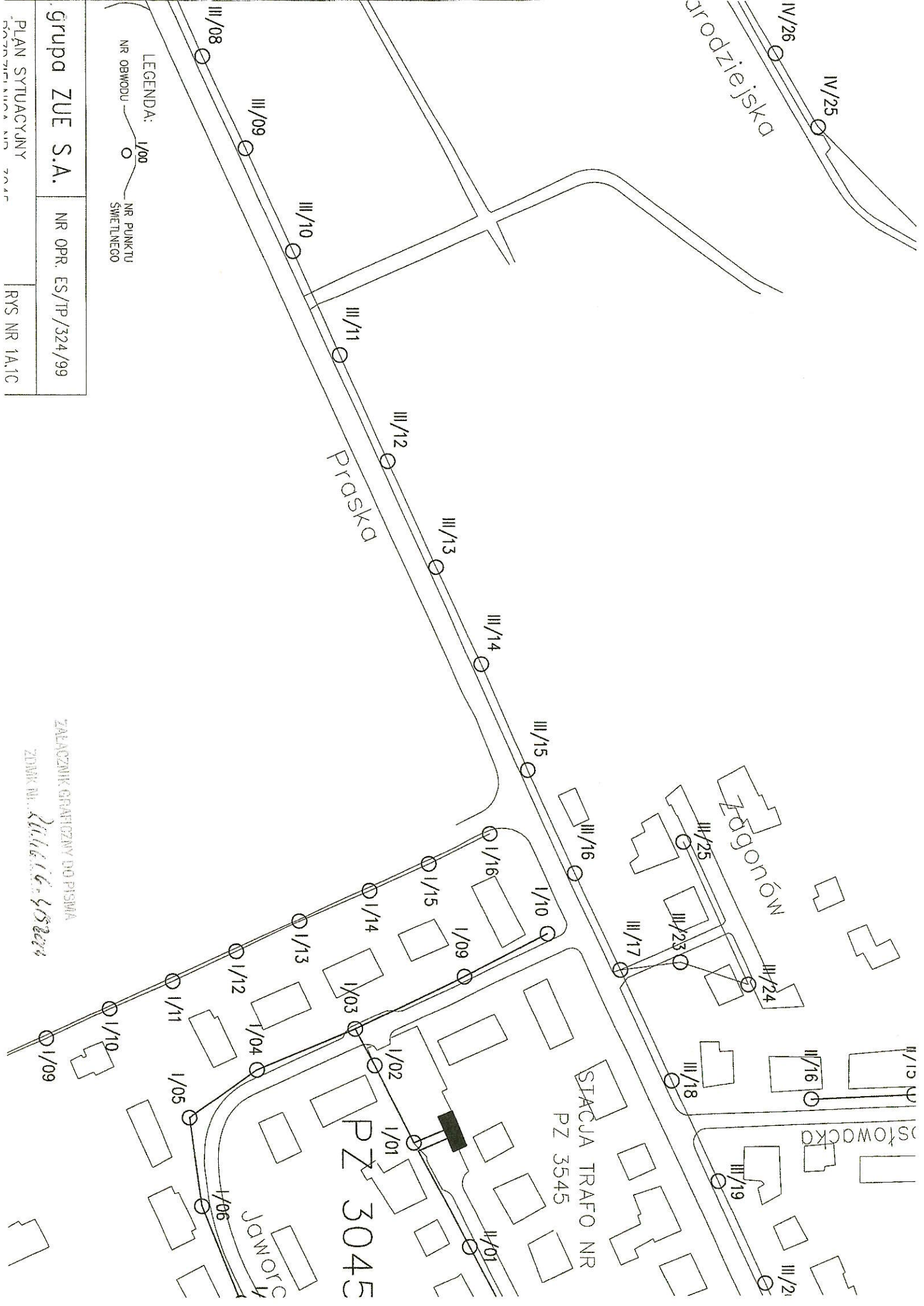


ZALAZNIKI GRANICZNY DO PISMA  
 ZDMK INR. *Bludka 319 2014*



PLAN SYTUACYJNY		NR OPR. ES/TP/324/99	
grupa ZUE S.A.		RYS NR 1A.1C	

LEGENDA:  
 ○ NR OBRWODU  
 ○ NR PUNKTU ŚWIETLNEGO



ZALACZNIK GRAFICZNY DO PISMA  
 ZDMK NR. *Kulwicka-Szwarc*



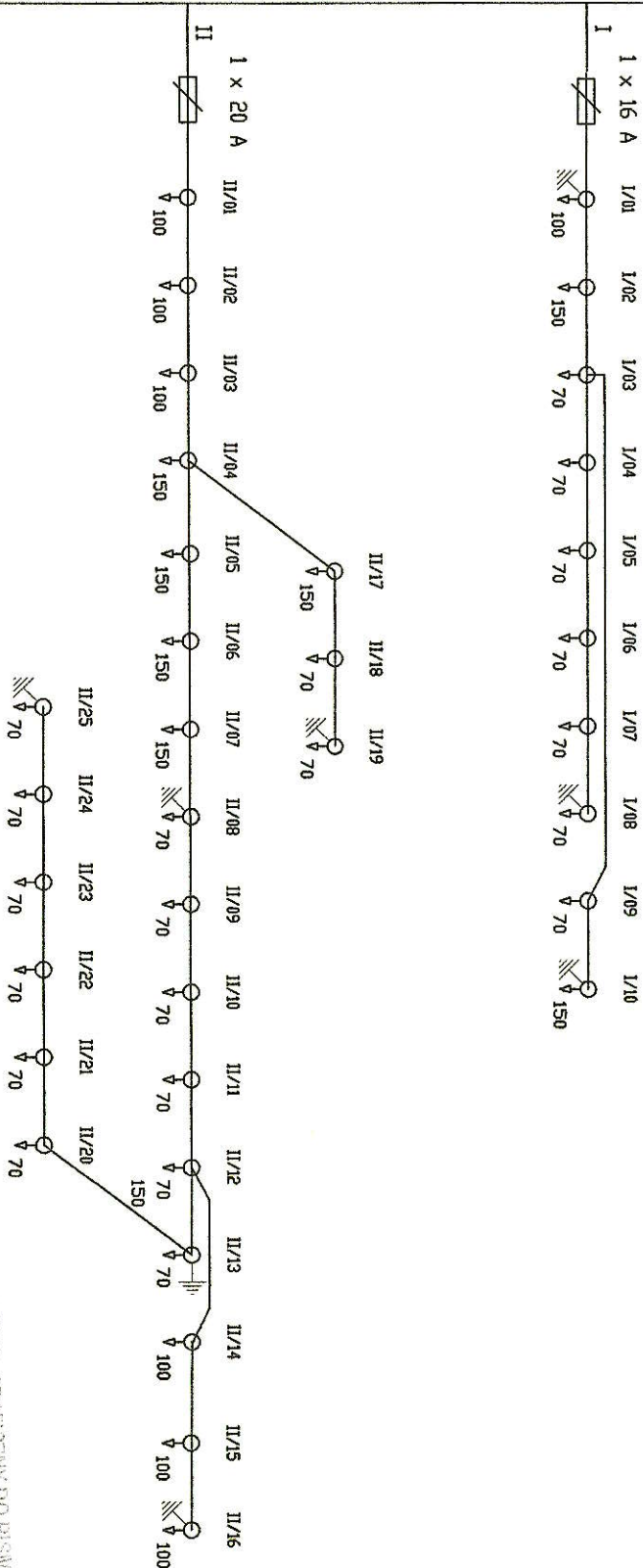
# PZ 3045

STACJA TRANSFORMATOROWA  
NR 3545

1 x 35 A  
3 ISTNIEJĄCE ZABEZPIECZENIE  
W STACJI

ROZDZIELNICA NR 3045  
LOKALIZACJA UL. BIAŁA DRÓGA

1 x 35 A  
1 ZABEZPIECZENIE  
PRZEDLICZNIKOWE



LEGENDA:



ZAPLECZNIK ODPATCZONY DO PISMA  
ZDNIK Nr. 2011.11.18.2013

KOD ZAINSTALOWANA PI = 3.908 kV  
U=380/220V-50Hz  
UKŁAD SIECI TN-C  
SYSTEM DCHRONY - SAMOZCZYNNIE SZYBKIE WYŁĄCZENIE

grupa ZUE S. A.	NR OPR. ES/TP/322/99
SCHEMAT POŁĄCZEŃ ZEWN.	RYS NR 2A
PZ NR. 3045	





IR-02.7223.909.2023

**Zarząd Dróg Miasta Krakowa**  
Email: [sekretariat@zdmk.krakow.pl](mailto:sekretariat@zdmk.krakow.pl)

**Dotyczy** ul. Praska – przywrócenie przejścia dla pieszych.  
**Data pisma** 25.05.2023 r.  
**Data wpływu** 25.05.2023 r.  
**Znak sprawy** DW.5300.8.54.2023

Szanowni Państwo,

odnosząc się do otrzymanej korespondencji informuję, że w przypadku dostosowania infrastruktury drogowej na ul. Praskiej przy skrzyżowaniu z ul. Szwedzką wraz z uwzględnieniem konieczności wyposażenia przedmiotowej lokalizacji w dedykowane oświetlenie istnieje możliwość wyznaczenia w tym miejscu przejścia dla pieszych. Pragnę nadmienić, że we wskazanej lokalizacji dotychczas nie funkcjonowało przejście dla pieszych.

Jednocześnie informuję, że w przypadku realizacji powyższego należy opracować i złożyć do zatwierdzenia stosowny projekt stałej organizacji ruchu – zgodnie z procedurą IR-2.

**W przypadku pytań, prosimy kontaktować się:**

- telefonicznie – pod numerem 12 616 58 26 (sprawę prowadzi Kinga Budzyńska)
- osobiście – Referat Stałej Organizacji Ruchu, ul. Wielopole 1, pokój 313
- e-mailowo – [ir.umk@um.krakow.pl](mailto:ir.umk@um.krakow.pl)

Z wyrazami szacunku

Michał Mikołajczyk  
Dyrektor Wydziału  
Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym

**Otrzymują:**

1. Adresat
2. Rada i Zarząd Dzielnicy VIII Dębniki, email: [rada@dzielnica9.krakow.pl](mailto:rada@dzielnica9.krakow.pl)
3. aa



Praska / Szwedzka – dedykowane oświetlenie + zmiana organizacji ruchu

